

## **Jegyzőkönyv**

**Készült:** Csanádpalota Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2010. november 24. napján megtartott soros nyílt üléséről.

**Jelen vannak:** Kovács Sándor polgármester, Benke Marcell alpolgármester, Bodzás István, Jancsik Zoltán, Mikulán László, Perneki László, Vetró Józsefné képviselő.

**Meghívottak:** Erdélyi Sándorné dr. jegyző, Gila Mihályné aljegyző, Forgács Sándorné pü. csop. vez., Kincses Ferenc Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke, Szabóné Székely Renáta intézményvezető helyettes, Joó Zsoltné Kéménytechnika Kft. részéről, Szakál Pálné könyvvizsgáló, Mitykóné Zelman Mária intézményvezető helyettes, Makán Andrásné intézményvezető.

**Kovács Sándor polgármester:** Tisztelettel köszöntöm a mai képviselő-testületi ülés valamennyi résztvevőjét.

Külön tisztelettel köszöntöm Szakál Pálné könyvvizsgálót, a kisebbségi önkormányzat elnökét, az intézményvezetőket.

Megállapítom, hogy a 7 fős képviselő-testületből jelen van 7 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitom.

Javasolom, hogy az ülés jegyzőkönyv hitelesítőinek Jancsik Zoltán és Vetró Józsefné képviselőket válasszuk meg.

Kérem, aki a javaslattal egyetért, szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül Jancsik Zoltán és Vetró Józsefné képviselőket jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztotta.

Tisztelt Képviselő-testület!

Javasolom, hogy a nyílt ülés napirendjét az alábbiak szerint tárgyalja a tisztelt Képviselő-testület.

Napirend előtt:

- 1.) Tájékoztató az Önkormányzat pénzügyi helyzetéről
- 2.) Tájékoztató a benyújtott pályázatokról

Napirend:

- 1.) Az Önkormányzat 2011. évi költségvetési koncepciójának megtárgyalása, melynek keretében közmeghallgatást tartunk.
- 2.) Tájékoztató az Önkormányzat 2010. évi gazdálkodásának háromnegyedéves helyzetéről
- 3.) Az Önkormányzat 2010. évi költségvetési rendeletének módosítása
- 4.) Érdekképviselési Fórumokba és az iskolaszékbe a fenntartót képviselő tag kijelölése

- 5.) Szociális Alapszolgáltatási Intézményi Társulásból és a Gyermekjóléti és Szociális alapellátási Szolgáltatási Intézményi Társulásból Ambrózfalva Község Önkormányzatának kilépése
- 6.) Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény alapidokumentumainak módosítása
- 7.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat alapidokumentumainak módosítása
- 8.) A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről és a fizetendő térítési díjakról szóló 2/1997. (I. 26.) ÖR. rendelet módosítása
- 9.) A gyermekek védelmét biztosító pénzbeli, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti alapellátásokról, valamint a gyermekjóléti alapellátások térítési díjáról szóló 2/1998. (I. 21.) ÖR. rendelet módosításáról
- 10.) Települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló, a 31/2004. (XII. 17.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 27/2001. (XII. 27.) ÖR. rendelet módosításáról
- 11.) Kéményseprő ipari közszolgáltatás díjtételeinek módosítása
- 12.) Bérleti díjak emelése
- A lakások bérletéről szóló, a 12/2006. (III. 31.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 10/2001. (VII. 14.) ÖR. rendelet módosításáról
  - A temetőről és a temetkezésről szóló, a 33/2005. (XI. 30.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 26/200. (IX. 29.) ÖR. rendelet módosításáról
  - A közterületek használatáról szóló, a 27/2005. (IX. 28.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 14/2004. (IV. 28.) ÖR. rendelet módosításáról
  - A vásár és piac rendjéről szóló 11/2009. (V. 28.) ÖR. rendelet módosításáról
  - A nem lakás célját szolgáló helyiségek bérleti díja
  - Földhaszonbér összegének megállapítása
- 13.) Szeméttelép jogi helyzetének rendezése.
- 14.) ÁFA megelőlegezési hitel.
- 15.) Folyószámla hitelkeret módosítása
- 16.) Vízkárelhárítási terv felülvizsgálata
- 17.) Víziközmű Társulat kérelme
- 18.) Egyebek
- Magyarország-Románia Határon Átnyúló együttműködési program pályázatához önerő biztosítása
  - A települési folyékony hulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési közszolgáltatási szerződés és rendelet módosítása

Van-e valakinek az ismertett napirendi pontokkal kapcsolatban észrevétele, javaslata?

Aki a napirenddel egyetért, kérem, kézfelnyújtással szavazzon.

Köszönöm, megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

208/2010. (XI. 24.) Kt.h.

Tárgy: Napirend elfogadása

## H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzata Képviselő-testülete a 2010. november 24-i ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

- 1.) Az Önkormányzat 2011. évi költségvetési koncepciójának megtárgyalása
- 2.) Tájékoztató az Önkormányzat 2010. évi gazdálkodásának háromnegyedéves helyzetéről
- 3.) Az Önkormányzat 2010. évi költségvetési rendeletének módosítása
- 4.) Érdekképviseleti Fórumokba és az iskolaszékbe a fenntartót képviselő tag kijelölése
- 5.) Szociális Alapszolgáltatási Intézményi Társulásból és a Gyermekjóléti és Szociális alapellátási Szolgáltatási Intézményi Társulásból Ambrózfalva Község Önkormányzatának kilépése
- 6.) Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény alapdokumentumainak módosítása
- 7.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat alapdokumentumainak módosítása
- 8.) A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről és a fizetendő térítési díjakról szóló 2/1997. (I. 26.) ÖR. rendelet módosítása
- 9.) A gyermekek védelmét biztosító pénzbeli, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti alapellátásokról, valamint a gyermekjóléti alapellátások térítési díjáról szóló 2/1998. (I. 21.) ÖR. rendelet módosításáról
- 10.) Települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló, a 31/2004. (XII. 17.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 27/2001. (XII. 27.) ÖR. rendelet módosításáról
- 11.) Kéményseprő ipari közszolgáltatás díjtételeinek módosítása
- 12.) Bérleti díjak emelése
  - A lakások bérletéről szóló, a 12/2006. (III. 31.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 10/2001. (VII. 14.) ÖR. rendelet módosításáról
  - A temetőről és a temetkezésről szóló, a 33/2005. (XI. 30.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 26/200. (IX. 29.) ÖR. rendelet módosításáról
  - A közterületek használatáról szóló, a 27/2005. (IX. 28.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 14/2004. (IV. 28.) ÖR. rendelete módosításáról
  - A vásár és piac rendjéről szóló 11/2009. (V. 28.) ÖR. rendelet módosításáról
  - A nem lakás célját szolgáló helyiségek bérleti díja
  - Földhaszonbér összegének megállapítása
- 13.) Szeméttelep jogi helyzetének rendezése.
- 14.) ÁFA megelőlegezési hitel.
- 15.) Folyószámla hitelkeret módosítása
- 16.) Vízkárelhárítási terv felülvizsgálata
- 17.) Víziközmű Társulat kérelme
- 18.) Egyebek
  - Magyarország-Románia Határon Átnyúló együttműködési program pályázatához önerő biztosítása

- A települési folyékony hulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési közszolgáltatási szerződés és rendelet módosítása

Határozatról értesítést kap:  
Kovács Sándor polgármester

Tisztelt Képviselő-testület!

Mielőtt a napirendek tárgyalására kerül sor, kérem, akinek kérdése, interpellációja van, azt tegye meg.

**Bodzás István képviselő:** A lomtalanítás alkalmával nem került elvitelre néhány zsák, és a nyesedékek.

**Kovács Sándor polgármester:** Nem egyformán értelmeztük a szolgáltatóval a közszolgálati szerződést, ezért maradt ott a lombhulladék és a nyesedék. Ezt tisztáztuk, az önkormányzat összegyűjtötte egy helyre, ahonnan a szolgáltató el fogja vinni.

**Mikulán László képviselő:** Az október 23-i ünnepséget október 22-én rendeztük meg, ahol egyedül az önkormányzat koszorúzott. Korábbi években a pártok is koszorúztak. Ezzel kapcsolatban szeretném jelezni, hogy nem mindegyik középületünkön volt kint a nemzeti zászló, de ez előfordult augusztus 20-án is.

**Kovács Sándor polgármester:** Okulni fogunk a felvetéssel kapcsolatban. Minden intézménynek van gazdája, nem biztos, hogy a polgármester feladata az, hogy az intézményeken legyenek zászlók. A nemzeti ünnepünkkel kapcsolatban meg kell vizsgálni, hogyan érhetjük el a nagyobb részvételt. A civilszervezeteknek, pártoknak legalább egy héttel előtte küldtünk értesítést az ünnepség idejének a megtartásáról.

**Benke Marcell alpolgármester:** Én viszont örülök annak, hogy iskola időben került megrendezésre az ünnepség, mert nagyon sok gyermek vett rajta részt. Javaslom, hogy a jövőben is így kerüljenek megrendezésre az ünnepeink, a pártok, meg a civilszervezetek igazodjanak ehhez.

**Kovács Sándor polgármester:** Ismételten köszönöm a felkészítő pedagógusoknak és a gyerekeknek a munkáját. A gyerekek színvonalas műsort adtak elő. Jól sikerült.

Kérem, hogy aki az interpellációs kérdésekre adott választ elfogadja kézfelnyújtással, szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 6 igen, 1 nem szavazattal, az alábbi határozatot hozza:

209/2010. (XI. 24.) Kt.h.

Tárgy: Interpellációra adott válasz elfogadása

**H a t á r o z a t**

Csanádpalota Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete a 2010. november 24-i soros nyílt ülés interpellációs kérdéseire adott válaszokat elfogadta.

Határozatról értesítést kapnak:

1. Csanádpalota Nagyközség polgármestere
2. Csanádpalota Nagyközség jegyzője

Tisztelt Képviselő-testület!

**A napirendi pontok előtt:**

- *Tájékoztató az önkormányzat pénzügyi helyzetéről (írásos anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság tárgyalta.

**Vetró Józsefné képviselő:** A Pénzügyi Bizottság tárgyalta és pozitívan ítélte meg, hogy az október havi működési bevétel több, mint a működési kiadás.

**Mikulán László képviselő:** A működési célú átvételnél szerepel a szociális társulás 4,5 millió Ft.

**Kovács Sándor polgármester:** Ennek a társulásnak a kintlévősége közel 3 millió Ft, ez az összeg a társulásban lévő önkormányzatok által befizetett összeg, tehát nem csak a szociális társulásé.

**Benke Marcell alpolgármester:** Javaslom, hogy a következőkben a kintlévőségek összege is szerepeljen egy sorban.

**Kovács Sándor polgármester:** Kérem a pénzügyi csoportvezetőt, hogy a következő tájékoztatóban szerepeljen a kintlévőségek összege.

Kérem, hogy a Képviselő-testület a tájékoztatót vegye tudomásul.

Aki a javaslattal egyetért, kérem, szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület a tájékoztatót 6 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozza:

210/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Tájékoztató az önkormányzat pénzügyi helyzetéről

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzata Képviselő-testülete az önkormányzat október havi pénzügyi helyzetéről szóló tájékoztatót tudomásul vette.

***Határozatról értesítést kapnak:***

- 1.) Csanádpalota Város polgármestere

- 2.) Csanádpalota Város jegyzője
- 3.) Csanádpalota Város Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Csoportja

- **Tájékoztató a benyújtott pályázatokról (írásos anyag csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester:** Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság tárgyalta.

**Vetró Józsefné képviselő:**A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta a beszámolót. Megállapította, hogy nagyon sok támogatás elszámolásra került, a pénz megérkezett. Több pályázatunk elbírálás alatt van. Megvalósításra került többek között Csanádpalota és Román Nagylak között az út megépítése, amelyben kerékpárút is lesz. A Bizottság elfogadásra javasolja.

**Kovács Sándor polgármester:** Bent vannak az elszámolásra váró pályázatok az irányító hatóságoknál, bízom benne, hogy még az idén elszámolásra kerülnek.

Az útnak a tanulmányterv elkészítésére kerül sor. A mai napon is döntünk egy határon átnyúló pályázatról, amelyben a gyerekek nyári foglalkoztatásáról, nyelvi oktatásáról döntünk. A szennyvíz pályázattal kapcsolatban januárban szeretnénk sort keríteni a lakosság tájékoztatására. A könyvtár beruházása, iskolai informatika fejlesztés pályázat még megvalósításra vár.

Kérem, hogy a Képviselő-testület a tájékoztatót vegye tudomásul.

Aki a javaslattal egyetért, kérem, szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

211/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Tájékoztató a pályázatokról

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzata Képviselő-testülete az önkormányzat és intézményei által benyújtott pályázatokról szóló tájékoztatót tudomásul vette.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Csanádpalota Város polgármestere
- 2.) Csanádpalota Város jegyzője

Tisztelt Képviselő-testület!

Ezek után rátérünk a napirendi pontok tárgyalására.

**1. sz. n a p i r e n d:** *Az Önkormányzat költségvetési koncepciójának megtárgyalása. Közmeghallgatás*

**Kovács Sándor polgármester:** A napirend kapcsán munkatervünkben foglaltaknak megfelelően közmeghallgatást is tartunk. A napirendet mindkét Bizottság tárgyalta, a román és cigány kisebbségi önkormányzat pedig véleményezte a koncepciót.

**Bodzás István képviselő:** A Szociális Bizottság megtárgyalta a koncepciót, és elfogadásra javasolja.

**Vetró Józsefné képviselő:** A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta a koncepciót. Problémaként merült fel, hogy nagyon megszigorítják a közcélú foglalkoztatást. Környezetanulmányt kell készíteni, és a segély egyik feltétele lesz a lakóhely környezetének rendben tartása.

**Benke Marcell alpolgármester:** Jónak és megvalósíthatónak tartom a koncepciót. Az egyik legfontosabb feladatunk lesz a jövőre nézve a belvív helyzet megoldása. Fontos továbbá az önkormányzati épületek biztosításának kérdését megvizsgálni. A jövőben célszerű lenne a beruházások megvalósításának az ütemezése a likviditás stabilizálásának megőrzésére, mert ha egyszerre több van, akkor feszültséget válthat ki. Felhívnam a vállalkozók figyelmét, hogy a módosított adótörvény alapján a jövő évben változik a sporttámogatás. Jelentős adókedvezmény van a csapatsportok támogatására.

**Mikulán László képviselő:** Az előterjesztést jó anyagnak tartom. Az alapvető célkitűzéseknél szerepel, hogy az önként vállalt feladatok indokoltságát felül kell vizsgálni. A mi esetünkben önként vállalt feladat a fizioterápia működtetése. Ezt én inkább úgy fogalmaznám, hogy törekedjünk arra, hogy ez a szolgáltatás is megmaradjon.

**Kovács Sándor polgármester:** Én is fontosnak tartom, hogy a biztosítás kérdése kerüljön bele a koncepcióba. Ez indokolt. Ajánlatokat kell majd kérni, hogy milyen lehetőségek vannak. A fizioterápia kérdésénél úgy fogalmaznék, hogy a fizioterápia ellátás érdekében tegyünk meg mindent, hogy bekerüljön a MEP finanszírozásba.

**Mikulán László képviselő:** Az önkormányzatnak vannak ingatlanjai. Meg kellene próbálni azt a lehetőséget is, hogy ezáltal önfenntartóvá váljon.

**Kovács Sándor polgármester:** Nem biztos, hogy jó, ha az önkormányzat gazdasági társaságot hoz létre, példa erre az idei év. Ennek ellenére azt mondom, hogy ennek is meg kell vizsgálni a lehetőségét. Az önkormányzat elsődleges feladata az intézmények működtetésének garantálása. A most megépült román tranzit gázvezeték után úgy volt, hogy iparüzési adót nem kaphatunk, mivel nincs foglalkoztatás. Többszöri levelezés és telefonos beszélgetés után, közölték, hogy adóalanynak be fognak jelentkezni és december 20-án tudnak iparüzési adót fizetni.

Aki az Önkormányzat 2011 költségvetési koncepcióját az elhangzott kiegészítésekkel, (önkormányzati épületek biztosítása, fizioterápia működtetésének megvizsgálása, valamint a gazdálkodás lehetőségének megvizsgálása) elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

212/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Az Önkormányzat 2011. évi költségvetési koncepció.

### **H a t á r o z a t**

A Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a 2011.évi költségvetési koncepcióról készített előterjesztést és a költségvetés összeállítására vonatkozólag, illetve a hatékonyabb és eredményesebb feladatellátás megvalósítása érdekében az alábbi határozatot hozza:

#### ***Alapvető célkitűzések:***

1. Feltárni azokat a lehetőségeket, amellyel az önkormányzat kötelező feladatainak ellátását szolgáló intézményrendszer – további költségcsökkentő intézkedések meghozatala után – a legjobban költséghatékony módon képes működni, az ellátás színvonalának megtartása, növelése mellett. Meg kell tartani az intézmények előző évek átalakítása során végrehajtott szervezeti intézkedések kiadáscsökkentő hatását, illetve további költség-megtakarítási lehetőségeket feltárni.
2. Az önkormányzati kötelező feladatainak ellátásához igazodó, a mutatószám alakulásának felülvizsgálatával kialakított munkaerőforrás biztosítása.
3. Az önkormányzat saját, és sajátos működési bevételeinek emelését nem tervezi, a hátralékok behajtását előtérbe kell helyezni.
4. Felül kell vizsgálni az önként vállalt feladatok indokoltságát, a hozzájuk rendelt pénzügyi források nagyságrendjét.
5. A bejegyzett non-profit szervek támogatásának 2010. évi szinten tartása.
6. Az önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanok vagyonszükségletének feltárása, anyagi lehetőség függvényében a biztosítások megkötése.

#### ***Az önkormányzat és intézményi költségvetésének összeállítására vonatkozó szabályok:***

1. Az intézményi kiadások a mutatószám figyelembe vételével, a feladatellátáshoz feltétlenül szükséges ráfordítások figyelembe vételével kerüljenek megállapításra.
2. Az intézményi bevételeket felül kell vizsgálni, az elvárható minimum szinten kell tervezni, a szolgáltatások minőségének javításával kell a bevételeket növelni.
3. Rendszeres személyi juttatásként kizárólag a 2010. évi költségvetési rendeletben meghatározott álláshelyeken foglalkoztatottak kinevezésben, munkaszerződésben megállapított illetménye tervezhető, csak a besorolási illetmény és az eddig meghatározott kötelező illetmény biztosítható, a soros és előrehozott előrelépésekhez kapcsolódó módosított besorolások figyelembe vételével. Tartósan üres álláshelyre nem tervezhető kiadás, az álláshely leépítésére meg kell tenni a szükséges intézkedéseket. Felül kell vizsgálni a munkakörökben rögzített feladatok elláthatóságának munkaidejét.
4. A besorolási illetményeket 12 hónapra kell tervezni.



5. A kötelező pótlékok a jogszabályi előírások alapján a minimum mértékkel tervezhetőek.
6. A nem rendszeres személyi juttatások közül a túlóra, műszakpótlék, jubileumi jutalom, valamint a munkába járási közlekedési költségtérítés csak szakmailag kellően alátámasztottan, a hatályos jogszabályokban meghatározott kötelező mértékkel számolva kerülhet megállapításra.
7. Állományon kívüli juttatást csak a már meglévő írásban vállalt kötelezettséggel azonos összegben lehet tervezni.
8. Munkáltató által adható juttatás a 2010. évi szinten bruttóban, minden további munkáltatói juttatás csak a jogszabály által kötelezően előírtak szerint tervezhető.
9. A munkaadót terhelő járulékok a törvény által előírt mértékkel kell betervezni.
10. Az étkezési nyersanyagnormákat a hatályos önkormányzati rendeletben meghatározott értékeknek, a vonatkozó időszakra érvényes fogyasztói árindex nagyságrendjével kell emelni.
11. Egyéb dologi kiadások tekintetében a feladatellátáshoz szükséges költségek vehetők figyelembe a 2010. évi eredeti előirányzat és az év végéig várható teljesítés figyelembe vételével. Csak a feladat biztonságos ellátásához szükséges kiadások tervezhetőek.
12. A közüzemi díjknál az ellátási hely egy évre kimutatott teljesítmény fajlagos mutatója alapján számított értéke, a fogyasztói árindex mértékével történő emeléssel tervezhető.
13. Az önkormányzati tulajdonú ingatlanok karbantartásánál a minimális karbantartási munkákra tervezhető kiadás.
14. Minden egyéb kiadás csak tételes írásbeli indoklással, minimális szinten tervezhető.
15. Az önállóan működő költségvetési szervek dologi kiadásai között karbantartási és kisjavítási kiadások csakis az alapfeladat ellátásához szükséges gépek javítására, illetve ezekre előző években aláírt átalánydíjas szerződés alapján tervezhető.
16. Az egészségbiztosítási pénztár által finanszírozott egészségügyi intézmények kiadásai az OEP által meghatározott irányelvek alapján tervezhető.

A határozatban meghatározott feladatok végrehajtásáért felelős:

Erdélyi Sándorné dr jegyző és az önállóan működő költségvetési szervek vezetői.

Határidő: folyamatos, de legkésőbb a 2011. évi költségvetés előterjesztésének határideje.

Határozatról értesítést kap:

- 1.) Kovács Sándor polgármester
- 2.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző
- 3.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoport

**2. sz. n a p i r e n d: Tájékoztató az Önkormányzat 2010. évi gazdálkodásának háromnegyedéves helyzetéről (írásos anyag csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester: Az előterjesztést mindkét bizottság tárgyalta.**

**Vetró Józsefné képviselő:** A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta a napirendet és elfogadásra javasolja.

**Bodzás István képviselő:** A Szociális Bizottság megtárgyalta a napirendet és elfogadásra javasolja.

**Kovács Sándor polgármester:** Javasolom a Képviselő-testületnek, hogy a 2010. évi gazdálkodás háromnegyedévi alakulásáról szóló beszámolót fogadja el.

Aki a javaslattal egyetért, kérem, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

213/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Beszámoló Csanádpalota Város Önkormányzatának 2010. évi gazdálkodásának háromnegyedévi alakulásáról

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2010. évi gazdálkodásának alakulásáról szóló beszámolót

822.157 eFt bevétel

792.189 eFt kiadás

előirányzat teljesítéssel elfogadja.

A határozatról értesítést kap:

1. Csanádpalota Város Önkormányzatának Polgármestere
2. Csanádpalota Város Önkormányzatának Jegyzője
3. Csanádpalota Város Önkormányzatának Pénzügyi Csoportja

**3. sz. n a p i r e n d:** *Az Önkormányzat 2010. évi költségvetési rendeletének módosítása*

*(írásos anyag csatolva)*

**Forgács Sándorné pü. csop. vez:** Ehhez a napirendhez kiadtunk egy írásos előterjesztést is, amely a bölcsődében induló új csoport személyi feltételeinek megteremtése érdekében történt. Amennyiben a testület elfogadja a határozati javaslatot, akkor ennek megfelelően módosul az írásban kiadott költségvetési rendelet-tervezet is. A költségvetési rendelet 13. sz. mellékletében a bölcsőde tagintézménynél december 1-től 1 fő részegység-vezető 6 fő gondozónő és egy fő kisegítő munkakörre változik. A létszámfejlesztésre a intézmény férőhelyeinek számában bekövetkezett növekedés miatt van szükség.

**Mikulán László képviselő:** Most a bölcsőde valóban új dolgozókat veszünk fel, vagy intézményből kerül át dolgozó?

**Kovács Sándor polgármester:** Belső létszám átcsoportosítással oldjuk meg. Az átszervezésre december 1-től kerül sor, a működési engedélyt is ettől az időponttól kell megmódosítani.

Aki egyetért a bölcsődei álláshely bővítésével, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

214/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** A Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Bölcsőde Tagintézményébe engedélyezett álláshely munkakör módosítása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2010. december 1. napjától a Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Bölcsőde Tagintézményében **3 gondozónői álláshely fejlesztést hajt végre, az engedélyezett létszámot 1 részegység-vezető, 6 gondozónő és 1 kisegítő álláshelyben állapítja meg.**

Felkéri Kovács Sándor Polgármestert, hogy az önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 2/2010. (I. 28.) ÖR rendeletnek –a fenti létszámfejlesztéssel kapcsolatos módosítására vonatkozó javaslatát egyidejűleg terjessze a Képviselő-testület elé.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 2.) Schüsler Istvánné Intézményvezető
- 3.) Polgármesteri Hivatal Személyügyi és Pénzügyi ügyintézője: Fodorné Boros Anett Csanádpalota
- 4.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportja Csanádpalota

Aki egyetért a költségvetési rendelet módosításával, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a Csanádpalota Város Önkormányzatának 2010. évi költségvetéséről szóló 2/2010. (I. 28.) ÖR. rendeletének módosításáról szóló rendelet tervezetét 13/2010. (XI. 29) önkormányzati rendeletévé emelte.

**4. sz. n a p i r e n d:** *Érdekképviseleti Fórumokba és az iskolaszékbe a fenntartót képviselő tag kijelölése (írásos anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** A napirendet a Szociális Bizottság tárgyalta.

**Bodzás István képviselő:** A Bizottság megtárgyalta az előterjesztést és elfogadásra javasolja.

Aki a kiadott határozati javaslattal egyetért, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

215/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Érdek-képviselési Fórumokba és az intézményi székbe a fenntartót képviselő kijelölése

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az érdek-képviselési fórumokba és az intézményi székbe a fenntartót képviselő tag kijelöléséről szóló előterjesztést és az alábbiak szerint határozott:

1. Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete - a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 35. §-ának (2) bekezdése d.) pontja, valamint a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 99. §-ának (3) bekezdése d.) pontja alapján - a fenntartásában működő gyermek- és szociális intézmények érdek-képviselési fórumaiba 2010. december 1-jétől a választási ciklus végéig az alább megnevezett képviselő-testületi tagokat bízza meg képviselésével:

Csanádpalotai Bölcsődei Tagintézmény Szent István utca 64. Vetró Józsefné

„Naplemente” Idősek Gondozóháza Délibáb utca 2. Mikulán László

2. Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete - a közoktatásról szóló, többször módosított 1993. évi LXXIX. törvény 60. §-ának (1) bekezdésébe foglaltak alapján - az intézményfenntartó társulás keretében működő Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézményben (Csanádpalota, Szent István utca 46.) létrehozott intézményi székbe 2010. december 1-jétől a választási ciklus végéig Jancsik Zoltán képviselő-testületi tagot bízza meg képviselésével.

#### **A határozatról értesítést kap:**

- 1.) Kovács Sándor polgármester
- 2.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző
- 3.) érintett települési képviselők
- 4.) az érintett intézmények, tagintézmények vezetői
- 5.) Csanádpalota Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Igazgatási Csoportja

**5. sz. n a p i r e n d: Szociális alapszolgáltatási Intézményi Társulásból és a Gyermekjóléti és Szociális Alapellátási Szolgáltatási Intézményi Társulásból Ambrózfalva Község Önkormányzatának kilépése (írásos anyag csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester:** Többször szó volt már róla, hogy Ambrózfalva kilépési szándéka a társulásokból végleges. Többször egyeztettünk az ambrózfalvi polgármesterrel, nem látom értelmét, hogy akadályozzuk a kilépésüket. Több döntést kell meghoznunk, amelyet írásban kiadtunk a testületi tagok részére.

Aki egyetért azzal, hogy a családsegítő és gyermekjóléti feladatokat ellátó intézményi társulásból Ambrózfalva község kilépjen, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

216/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Családsegítő és gyermekjóléti feladatokat ellátó intézményi társulásból Ambrózfalva község Önkormányzatának kilépése.

### **H a t á r o z a t**

1.) Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta Ambrózfalva község Önkormányzati Képviselő-testületének a Csanádpalota székhelyű családsegítő és gyermekjóléti feladatokat ellátó intézményi társulásból történő kilépési szándékáról szóló 78/2010. (X. 26.) sz. önkormányzati határozatot.

2.) Képviselő-testület Ambrózfalva község Önkormányzati Képviselő-testületének a társulásból való kilépéséhez a társulási megállapodás 8.2.) pontja alapján 2010. december 31. napjával hozzájárul Ambrózfalva Község Önkormányzatát a társulás tagjai sorából törli.

3.) Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Családsegítő Központ és Gyermekjóléti feladatokat ellátó intézményi társulás felülvizsgált és módosított társulási megállapodását és azt a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló többször módosított 1997. évi CXXXV. törvény 4. §. (1) bekezdés b.) pontja alapján jóváhagyja. Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a társulási megállapodás aláírására.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Ambrózfalva Község Önkormányzata 6916 Ambrózfalva, Dózsa Gy. u. 1.
- 2.) Csanádalberti Község Önkormányzata 6915 Csanádalberti, Fő u. 30.
- 3.) Csanádpalota Város Polgármestere 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
- 4.) Királyhegyes Község Önkormányzata 6911 Királyhegyes, Jókai u. 38.
- 5.) Nagyér Község Önkormányzata 6917 Nagyér, Szabadság u. 33.
- 6.) Pitvaros Község Önkormányzata 6914 Pitvaros, Kossuth u. 30.

- 7.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Vezetője 6913 Csanádpalota, Kálmány L. u. 9.
- 8.) Csanádpalota Város Jegyzője 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
- 9.) Csanádpalota Város Aljegyzője 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
- 10.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportja 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.

Aki egyetért azzal, hogy a szociális alapszolgáltatási feladatokat ellátó intézményi társulásból Ambrózfalva kilépjen, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

217/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Szociális alapszolgáltatási feladatokat ellátó intézményi társulásból Ambrózfalva község Önkormányzatának kilépése.

### **H a t á r o z a t**

- 1.) Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta Ambrózfalva község Önkormányzati Képviselő-testületének a Csanádpalota székhelyű családsegítő és gyermekjóléti feladatokat ellátó intézményi társulásból történő kilépési szándékaról szóló 78/2010. (X. 26.) sz. önkormányzati határozatot.
- 2.) Képviselő-testület Ambrózfalva község Önkormányzati Képviselő-testületének a társulásból való kilépéséhez a társulási megállapodás 8.2.) pontja alapján 2010. december 31. napjával hozzájárul Ambrózfalva Község Önkormányzatát a társulás tagjai sorából törli.
- 3.) Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Családsegítő Központ és Gyermekjóléti feladatokat ellátó intézményi társulás felülvizsgált és módosított társulási megállapodását és azt a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló többször módosított 1997. évi CXXXV. törvény 4. §. (1) bekezdés b.) pontja alapján jóváhagyja. Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a társulási megállapodás aláírására.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Ambrózfalva Község Önkormányzata 6916 Ambrózfalva, Dózsa Gy. u. 1.
- 2.) Csanádalberti Község Önkormányzata 6915 Csanádalberti, Fő u. 30.
- 3.) Csanádpalota Város Polgármestere 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
- 4.) Királyhegyes Község Önkormányzata 6911 Királyhegyes, Jókai u. 38.
- 5.) Nagyér Község Önkormányzata 6917 Nagyér, Szabadság u. 33.
- 6.) Pitaros Község Önkormányzata 6914 Pitaros, Kossuth u. 30.

- 7.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Vezetője 6913 Csanádpalota, Kálmány L. u. 9.
- 8.) Csanádpalota Város Jegyzője 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
- 9.) Csanádpalota Város Aljegyzője 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
- 10.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportja 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.

**Kovács Sándor polgármester:** Ambrózfalva kilépésével szükség van az engedélyezett álláshelyek megszüntetésére. Ambrózfalva Önkormányzata kérte, hogy az álláshelyen foglalkoztatott közalkalmazottakat 2010. december 31. napjával áthelyezéssel adjuk át az Önkormányzat állományába. Ezt az intézményvezető fogja megtenni, a Képviselő-testület hatáskörébe az álláshelyek megszüntetéséről szóló döntés meghozatala tartozik.

Aki egyetért az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat engedélyezett álláshelyeinek megszüntetésével, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

218/2010. (XI. 24.) kt.h.

**Tárgy:** Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat engedélyezett álláshelyeinek megszüntetése.

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete - Ambrózfalva Község Önkormányzatának a szociális alapszolgáltatási feladatokat ellátó intézményi társulásból történő kilépése következtében – a Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálatnál engedélyezett

- |   |           |   |
|---|-----------|---|
| - a Nappali ellátás Ambrózfalva klub vezető | 0,5       |   |
|   | gondozónő | 1 |
| - házi gondozás Ambrózfalva gondozónő       |           | 2 |

álláshelyét 2010. december 31. napjával megszünteti.

Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon arról, hogy az Önkormányzat 2011. évi költségvetési rendeletében a megszüntetett álláshelyek ne kerüljenek betervezésre.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Csanádpalota Város Polgármestere 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
- 2.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportja Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
- 3.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Vezetője 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.

**Kovács Sándor polgármester:** Ambrózfalva kilépésével szükséges Rokolya Zoltán vállalkozóval a vállalkozási szerződést módosítani, akként, hogy Rokolya Zoltánnal a

továbbiakban csak Csanádalberti felnőtt-étkeztetése vonatkozásában leszünk kapcsolatban. A szerződés-tervezetet csatoltuk.

Aki egyetért a vállalkozási szerződés módosításával, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

219/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** „Ambrózfalva-Csanádalberti élelmezési szolgáltatás beszerzése” közbeszerzési szerződés módosítása.

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – „Ambrózfalva-Csanádalberti élelmezési szolgáltatásának beszerzése” közbeszerzési eljárás nyertesével Rokolya Zoltán 6914 Pitvaros, Arany J. u. 3. szám alatti egyéni vállalkozóval 241/2009. (X. 9.) Kt.h. számú határozattal megkötött vállalkozási szerződést a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal módosítja.

A szerződés-módosítást a Szociális Alapszolgáltatási feladatokat ellátó intézményi Társulásból Ambrózfalva Község Önkormányzatának 2010. december 31-i hatállyal történő kilépése tette indokolttá.

Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szerződés-módosítás aláírására.

**A határozatról értesítést kap:**

- 1.) Rokolya Zoltán egyéni vállalkozó 6914 Pitvaros, Arany J. u. 3.
- 2.) Ambrózfalva Község Polgármestere 6916 Ambrózfalva, Dózsa Gy. u. 1.
- 3.) Csanádalberti Község Polgármestere 6915 Csanádalberti, Fő u. 30.
- 4.) Csanádpalota Város Polgármestere Helyben
- 5.) Csanádpalota Város Jegyzője Helyben
- 6.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Helyben

***6. sz. n a p i r e n d: Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény alapidokumentumainak módosítása (írásos anyag csatolva)***

**Kovács Sándor polgármester:** Azért szükséges az alapidokumentumok módosítása, mert a Szent István u. 64. sz. alatti óvodaépület bölcsőde céljára került átalakításra, valamint egyidejűleg a Deák Ferenc utcai tornaterem az intézmény használatából kikerül. A Deák F. u. ingatlanak is meg kell találni a funkcióját, arra gondolok, hogy ott valamilyen foglalkoztató részére is lehetne használni.

Az írásos előterjesztés készítésénél még úgy látszott, hogy nincs esély arra, hogy a működési engedélyt meg tudjuk kapni 2010. december 1. napjával, ezért valamennyi dokumentum hatálya lépésének időpontját 2011. január 1. napjában jelöltük meg. Közben sikerült elintézni, hogy mégis megszerez az intézmény működési engedélye 2010.



december 1-ig, így valamennyi kiadott dokumentum hatálybalépésének időpontja 2010. december 1.-re módosul. Kérem ezt minden dokumentumnál vegyék figyelembe.

Aki egyetért az intézmény alapító okiratának módosításával, és a módosítással együtt az egységes szerkezetbe foglalásával, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

220/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Alapító Okiratának módosítása, egységes szerkezetbe foglalása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 93. §-ának (1) bekezdése a.) pontja alapján, figyelemmel az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet 10. §-ának (10) bekezdésében foglaltak alapján - a Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Alapító Okiratát 2010. december 1. napjától a jegyzőkönyvhöz csatolt Alapító Okirat módosításban foglaltak szerint módosítja, és egyidejűleg a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratot a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal jóváhagyja.

A Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény 95/2010. (VI. 30.) Kt.h. számú határozattal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirata 2010. december 1. napjával hatályát veszti.

#### **A határozatról értesítést kapnak:**

- 1.) Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú, Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény igazgatója 6913 Csanádpalota, Szent István utca 46.
- 2.) Kövegy Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6912 Kövegy, Kossuth utca 29.
- 3.) Királyhegyes Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6911 Királyhegyes, Jókai utca 38.
- 4.) Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 5.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző Csanádpalota
- 6.) Magyar Államkincstár Dél-alföldi Regionális Igazgatósága 6720 Szeged, Széchenyi tér 9.
- 7.) Csanádpalotai Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Csoportja Csanádpalota

**Kovács Sándor polgármester:** Aki egyetért az intézmény szervezeti és működési szabályzatának a módosításával, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

221/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – a közoktatásról szóló, többször módosított 1993. évi LXXIX. törvény 102. §-ának (2) bekezdése f.) pontjában biztosított jogkörében eljárva - a Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását – a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal – jóváhagyja.

**A határozatról értesítést kap:**

- 1.) Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény igazgatója 6913 Csanádpalota, Szent István utca 46.
- 2.) Csanádpalota Város Polgármestere Helyben
- 3.) Csanádpalota Város Jegyzője Helyben

**Kovács Sándor polgármester:** Aki egyetért a Bölcsődei tagintézmény szakmai programjának a módosításával, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

222/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Csanádpalotai Bölcsődei Tagintézménye Szakmai Programjának módosítása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló, többször módosított 1997. évi XXXI. törvény 104. §-ának (1) bekezdése d.) pontjában biztosított jogkörében eljárva – a Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Csanádpalotai Bölcsődei Tagintézménye Szakmai Programjának módosítását - a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal - jóváhagyja.

A határozatról értesítést kap:

- 1.) Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény vezetője Csanádpalota, Szent István utca 46.
- 2.) Kovács Sándor polgármester

**Kovács Sándor polgármester:** Aki egyetért a bölcsődei tagintézmény érdekképviseleti fóruma SZMSZ-ének módosításával, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviseleti-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

223/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Csanádpalotai Bölcsődei Tagintézmény Érdek-képviseleti Fóruma Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló, többször módosított 1997. évi XXXI. törvény 35. §-ának (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva – az Önkormányzat által fenntartott személyes gondoskodást nyújtó, gyermekjóléti alapellátást biztosító, a Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Csanádpalotai Bölcsődei Tagintézménye (6913 Csanádpalota, Szent István utca 64.) Érdekképviseleti Fóruma Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását - a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal - jóváhagyja.

**A határozatról értesítést kap:**

- 1.) Csanádpalotai Bölcsődei Tagintézmény vezetője 6913 Csanádpalota, Szent István utca 64.
- 2.) Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény vezetője 6913 Csanádpalota, Szent István utca 46.
- 3.) Kovács Sándor polgármester Helyben
- 4.) Csanádpalota Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Igazgatási Csoportja Helyben

**Kovács Sándor polgármester:** Aki az iskolai tagintézmény házirendjét jóváhagyja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

224/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Házirendjének jóváhagyása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – a közoktatásról szóló, többször módosított 1993. évi LXXIX. törvény 102. §-ának (2) bekezdése f.) pontjában biztosított jogkörében eljárva - a Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény Dér István Általános Iskolai Tagintézménye Házirendjét – a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal – jóváhagyja.

A jóváhagyással egyidejűleg az intézmény 71/2008. (III. 25.) Kt.h. számú határozattal jóváhagyott Házirendje hatályát veszti.

**A határozatról értesítést kap:**

- 1.) Dér István Általános Iskola, Napsugár Óvoda és Bölcsőde Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény igazgatója 6913 Csanádpalota, Szent István utca 46.
- 2.) Csanádpalota Város Polgármestere Helyben
- 3.) Csanádpalota Város Jegyzője Helyben

**7. sz. n a p i r e n d: Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat alapidokumentumainak módosítása (írásos anyag csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester:** Az alapidokumentumok módosítását Ambrózfalva kilépése indokolja.

Aki egyetért az intézmény alapító okiratának módosításával, és a módosítással együtt az egységes szerkezetbe foglalásával, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

225/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okiratának módosítása egységes szerkezetbe foglalása

**H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 93. §-ának (1) bekezdése a.) pontja alapján, figyelemmel az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet 10. §-ának (10) bekezdésében foglaltakra – az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okiratát 2011. január 1. napjától a jegyzőkönyvhöz csatolt Alapító Okirat módosításban foglaltak szerint módosítja, és egyidejűleg a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratot a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal jóváhagyja.

Az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat 214/2009. (IX. 14.) Kt.h. számú határozattal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirata 2011. január 1. napjával hatályát veszti.

**A határozatról értesítést kapnak:**

- 1.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat vezetője 6913 Csanádpalota, Kálmány Lajos utca 9.
- 2.) Csanádalberti Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6915 Csanádalberti, Fő utca 30.
- 3.) Királyhegyes Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6911 Királyhegyes, Jókai utca 38.
- 4.) Kövegy Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6912 Kövegy, Kossuth utca 29.
- 5.) Nagyér Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6917 Nagyér, Szabadság utca 33.
- 6.) Pitvaros Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6914 Pitvaros, Kossuth utca 30.
- 7.) Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 8.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző Csanádpalota
- 9.) Magyar Államkincstár Dél-alföldi Regionális Igazgatósága 6720 Szeged, Széchenyi tér 9.
- 10.) Csanádpalotai Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Csoportja Csanádpalota

**Kovács Sándor polgármester:** Aki egyetért az SZMSZ módosításával, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

226/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló, többször módosított 1993. évi III. törvény 92/B. §-ának (1) bekezdése c.) pontjában biztosított jogkörében eljárva – az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását - a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal - jóváhagyja.

A határozatról értesítést kap:

- 1.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat vezetője 6913 Csanádpalota, Kálmány Lajos utca 9.
- 2.) Kovács Sándor polgármester Helyben

**Kovács Sándor polgármester:** Aki a szakmai program módosítását elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

227/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Szakmai Programjának módosítása

### H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló, többször módosított 1993. évi III. törvény 92/B. §-ának (1) bekezdése c.) pontjában, a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló, többször módosított 1997. évi XXXI. törvény 104. §-ának (1) bekezdése d.) pontjában biztosított jogkörében eljárva – az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Szakmai Programjának módosítását - a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal - jóváhagyja.

A határozatról értesítést kap:

- 1.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat vezetője 6913 Csanádpalota, Kálmány Lajos utca 9.
- 2.) Kovács Sándor polgármester

**8. sz. n a p i r e n d:** *A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről és a fizetendő térítési díjakról szóló 2/1997. (I. 26.) ÖR. rendelet módosítása (írással anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** A rendelet módosítását Ambrózfalva kilépése indokolja, az Ambrózfalvára vonatkozó rendeleti szabályozások törlésre kerültek.

Aki elfogadja a rendelet módosítását, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről és a fizetendő térítési díjakról szóló, a 7/2010. (V. 28.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 2/1997. (I. 27.) ÖR. rendelet módosításáról szóló rendelet tervezetét 14/2010. (XI. 29.) önkormányzati rendeletévé emelte.

**9. sz. n a p i r e n d:** *A gyermekek védelmét biztosító pénzbeli, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti alapellátásokról, valamint a gyermekjóléti alapellátások térítési díjáról szóló 2/1998. (I. 21.) ÖR. rendelet módosítása (írással anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** A rendelet módosítását szintén Ambrózfalva kilépése indokolja, valamint beiktatásra került az időszakos gyermekfelügyelet.

Aki a rendelet módosítását elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a gyermekek védelmét biztosító pénzbeli, természetbeni és személyes

gondoskodást nyújtó gyermekjóléti alapellátásokról, valamint a gyermekjóléti alapellátások térítési díjáról szóló, a 28/2006. (XI. 2.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 2/1998. (I. 21.) ÖR. rendelet módosításáról szóló rendelet tervezetét 15/2010. (XI. 29.) önkormányzati rendeletévé emelte.

**10. sz. n a p i r e n d: Települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló rendelet módosítása (írással anyag csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester:** A napirendet a Pénzügyi Bizottság tárgyalta.

**Vetró Józsefné képviselő:** A Pénzügyi Bizottság a napirendet megtárgyalta és elfogadásra javasolja.

**Kovács Sándor polgármester:** Aki a rendelet módosításával egyetért, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló, a 31/2004. (XII. 17.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 27/2001. (XII. 27.) ÖR. rendelet módosításáról szóló rendelet tervezetét 16/2010. (XI. 29.) önkormányzati rendeletévé emelte.

**11. sz. n a p i r e n d: Kéményseprő ipari közszolgáltatás díjtételeinek módosítása (írással anyag csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester:** A napirendet a Pénzügyi Bizottság tárgyalta.

**Vetró Józsefné képviselő:** A napirendet a Pénzügyi Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolja.

**Kovács Sándor polgármester:** Aki a díjtétel módosítását elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

228/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Kéményseprő-ipari közszolgáltatás díjtételeinek módosítása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a kötelező kéményseprő-ipari közszolgáltatás végzésével megbízott Kéménytechnika Kft. (6900 Makó, Tompa u. 47.) ajánlatát a szolgáltatás díjtételeire vonatkozó módosítást 2011. január hó 1. napjától hatályba lépően a határozat melléklete szerint elfogadja.

Jelen módosítás hatálybalépésével egyidejűleg a 298/2009. (XI. 25.) Kt. h. számú határozattal elfogadott kéményseprő-ipari közszolgáltatási díjtételek hatályukat veszítik.

**A határozatról értesítést kap:**

- 1.) Kéménytechnika Kft. 6900 Makó, Tompa u. 47.
- 2.) Kovács Sándor polgármester Helyben
- 3.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző Helyben
- 4.) Csanádpalota Városi Önkormányzat Polg.Hiv. Pénzügyi Csoportja
- 5.) Trembeczki Károlyné ügyintéző

**12. sz. n a p i r e n d: Bérleti díjak emelése**

**Kovács Sándor polgármester:** A díjtételek emelése a koncepcióban elfogadott 5 %-os emeléseket tartalmazza.

- *A lakások bérletéről szóló rendelet módosítása (írásos anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** Aki a rendelet módosításával egyetért, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, a lakások bérletéről szóló, a 12/2006. (III. 31.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 10/2001. (VII. 14.) ÖR. rendelet módosításáról szóló rendelet tervezet 17/2010. (XI. 29.) önkormányzati rendeletévé emelte.

- *A temetőről és temetkezésről szóló rendelet módosítása (írásos anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** Aki a rendelet módosításával egyetért, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a temetőről és a temetkezésről szóló, a 33/2005. (XI. 30.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 26/2000. (IX. 29.) ÖR. rendelet módosításáról szóló rendelet tervezet 18/2010. (XI. 29.) ÖR. rendeletévé emelte.

- *A közterületek használatáról szóló rendelet módosítása (írásos anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** Aki a rendelet módosításával egyetért, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, a közterületek használatáról szóló, a 27/2005. (IX. 28.) ÖR. rendelettel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 14/2004. (IV. 28.) ÖR. rendelet módosításáról szóló rendelet tervezet 19/2010. (XI. 29.) önkormányzati rendeletévé emelte.

- *A vásár és piac rendjéről szóló rendelet módosítása (írásos anyag csatolva)*



**Kovács Sándor polgármester:** Aki a rendelet módosításával egyetért, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, a vásár és piac rendjéről szóló 11/2009. (V. 28.) ÖR. rendelet módosításáról szóló rendelet tervezetet 20/2010. (XI. 29.) önkormányzati rendeletévé emelte.

- *A nem lakás célját szolgáló helyiségek bérleti díja (írásos anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** Véleményem szerint a szolgáltató háznál a bérleti díjakat nem kellene emelni, hátha így többen bérelnének ott helyiséget. A többi helyiségnél 2011-ben megvalósul a nyílászáró csere, minőségi javulás történik, így indokolt az 5 %-os emelés.

**Mikulán László képviselő:** Ez nem ad okot feszültségre?

**Benke Marcell alpolgármester:** A főtéren és a Kossuth utcában lévő szolgáltató ház között véleményem szerint nem 5 % a különbség.

Aki egyetért azzal, hogy a szolgáltató ház helyiségei bérleti díját szinten tartva, a többi nem lakás célját szolgáló helyiségek bérleti díját 5 %-al felemeljük, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

229/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Nem lakás célját szolgáló helyiségek bérleti díjának felülvizsgálata

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat tulajdonában lévő, nem lakás célját szolgáló helyiségek bérleti díját 2011. január hó 1. napjától kezdődően 1.169,- Ft/m<sup>2</sup>/hó összegben állapítja meg azzal, hogy a Kossuth u. 7. szám alatt lévő szolgáltató-házban a bérleti díjak nem emelkednek.

Ezzel egyidejűleg a Képviselő-testület nem lakás célját szolgáló bérleti díjának megállapításáról rendelkező 314/2008. (XII. 16.) Kt. számú határozata hatályát veszti.

#### **A határozatról értesítést kap:**

- 1.) Kovács Sándor polgármester
- 2.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző
- 3.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi csoport
- 4.) Trembeczki Károlyné ügyintéző

- *Földhaszonbér összegének megállapítása (írásos anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** Aki a határozati javaslatot elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

230/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Földhaszonbér összegének megállapítása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat tulajdonában lévő földterületek haszonbérleti díját 2011. január hó 1. napjától kezdődően – a földterületek külterületen vagy belterületen való fekvésére tekintet nélkül – az alábbiak szerint állapítja meg:

- |  |                        |
|--|------------------------|
| - a szántó művelési ágú földterületek után       | 3,30 Ft/m <sup>2</sup> |
| - kert művelési ágú földterületek után           | 4,18 Ft/m <sup>2</sup> |
| - a kaszálóként hasznosítható földterületek után | 1,57 Ft/m <sup>2</sup> |

Ezzel egyidejűleg a földhaszonbérleti díjak megállapításáról szóló 315/2008. (XII. 16.) Kt. h. számú határozatát hatályon kívül helyezi.

**A határozatról értesítést kap:**

- 1.) Kovács Sándor polgármester
- 2.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző
- 3.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportja
- 4.) Trembeczki Károlyné ügyintéző

**13. sz. n a p i r e n d:** *Szeméttelp jogi helyzetének rendezése (írásos anyag csatolva)*

**Kovács Sándor polgármester:** A tulajdonosokkal megbeszéltük, és beleegyeznek a terület cserében.

Aki egyetért az elhangzottakkal, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

231/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Szilárd hulladéklerakó jogi helyzetének rendezése.

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a szilárd hulladéklerakó jogi helyzetének rendezése érdekében az alábbi tartalommal csereszerződést köt:

- 1.) Csanádpalota Város Önkormányzata 1/1 arányban megkapja a csanádpalotai ingatlanyilvántartásban 094/30 hrszám alatt lévő, összesen 1.0310 m<sup>2</sup> területű, szántó és rét művelési ágú területet tulajdonjogát. Az ingatlan jelenlegi tulajdonosai ½ arányban Szépe Béláné 6913 Csanádpalota, Szent István u. 44. és ½ arányban Bernát Márta Ausztria 9020 Klagenfurt, Kardinál platz 8. szám alatti mindketten magyar állampolgárságú lakosok.
- 2.) Szépe Béláné 6913 Csanádpalota, Szent István u. 44. és Bernát Márta Ausztria 9020 Klagenfurt, Kardinál platz 8. szám alatti mindketten magyar állampolgárságú lakosok egymás között egyenlő ½-1/2 arányban megkapják Csanádpalota Város Önkormányzatának 1/1 arányban tulajdonát képező, a csanádpalotai ingatlanyilvántartásban 1661 hrszám alatt lévő kivett, beépítetlen terület művelési ágú ingatlan tulajdonjogát.
- 3.) Képviselő-testület az ingatlanok értékét azonos összegben 320.000.-Ft-ban azaz Háromszázhuszezer forintban határozza meg, ezért értékkülönbözet jogcímén követelése egyik félnek sem lehet.
- 4.) Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a fenti tartalmú csereszerződést aláírja.

A határozatról értesítést kap:

- 1.) Szépe Béláné 6913 Csanádpalota, Szent I. u. 44.
- 2.) Bernát Márta Ausztria 9020 Klagenfurt, Kardinál platz 8.
- 3.) Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 4.) Trembeczki Károlyné ügyintéző Csanádpalota
- 5.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportja Csanádpalota

**14. sz. n a p i r e n d: ÁFA megelőlegezési hitel (írásos anyag csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester:** A szennyvíz tervezési díj ÁFá-jának kifizetéséhez szükséges a hitel felvétele. A kamat vonzata kb. 200 E Ft.

Aki a határozati javaslatot elfogadja, kézfelnýtájjással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

232/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** ÁFA megelőlegezési hitelszerződés megkötése.

**H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete engedélyt ad az OTP Bank NyRt Szegedi Fiókjával a KEOP-7.2.1.0-2008-0144 „Csanádpalota Nagyközség szennyvízelvezetési és szennyvízkezelési beruházása a Maros hordalékkúp, Magyarország egyik legnagyobb felszín alatti ivóvíz forrásának védelme érdekében”elnevezésű pályázat számlái áfa tartalmának kiegyenlítéséhez a visszaigényelt áfa visszaigénylése illetve kiutalása időpontjáig áfa megelőlegezési célra, éven belüli hitel felvételére.

A Képviselő-testület kötelezettséget vállal a hiteltartozás áfa visszaigénylésből történő visszafizetésére.

A Képviselő-testület kötelezettséget vállal a felvett hitel járulékos költségeinek megfizetésére, valamint hogy azt a 2010-2011. évi költségvetésében betervezi.

A Képviselő-testület a hitelszerződés megkötéséből eredő felmerülő valamennyi fizetendő kötelezettség megtérítésének biztosítására a visszaigényelt áfa összegét fedezetként felajánlja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy gondoskodjon az áfa-megelőlegezési hitel szerződés csatolt tartalommal történő megkötéséről.

**A határozatról értesítést kap:**

- 1.) Csanádpalota Város Polgármestere Helyben
- 2.) Csanádpalota Város Jegyzője Helyben
- 3.) Csanádpalota Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi csoportja Helyben

**15. sz. n a p i r e n d: Folyószámla hitelkeret módosítása (írásos anyag csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester:** Az ÖNHKI előleg rendszerének a megszűnése miatt szükséges a folyószámla hitelkeret megemlése. További fedezetként a Hadak útjai ingatlan és a tájház szerepelne.

Aki a határozati javaslatot elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

233/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Működési célú folyószámlahitel-keret szerződés módosítása.

**H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete engedélyt ad az OTP Bank NyRt Szegedi Fiókjával folyószámlahitel-keret szerződés módosítására maximum 50.000 e Ft összegben.

A Képviselő-testület kötelezettséget vállal a hiteltartozás visszafizetésére.

A Képviselő-testület kötelezettséget vállal a felvett hitel járulékos költségeinek megfizetésére.

A Képviselő-testület a hitelszerződés megkötéséből eredő felmerülő valamennyi fizetendő kötelezettség megtérítésének biztosítására az önkormányzat tulajdonában lévő a földhivatalnál 180 hrsz szám alatt nyilvántartott 2075 négyzetméter területen elhelyezkedő ingatlanját, becsült értéken 37.238 eFt, a Szent István utca 42 szám alatti 373 hrsz szám alatt nyilvántartott 967 négyzetméter területen elhelyezkedő ingatlanját becsült értéken 6.371 eFt, valamint az 1026/1 hrsz szám alatt nyilvántartott 725 négyzetméter területen elhelyezkedő lakó ingatlanját alatt nyilvántartott ingatlanját becsült értéken 4.526 eFt ajánlja fel fedezetül.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, és a jegyzőt hogy gondoskodjon a folyószámlahitel-keret döntést követően egy évre történő biztosítására a szerződés aláírásáról.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1./ Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 2./ Erdélyi Sándorné dr. jegyző
- 3./ Pénzügyi csoport

**16. sz. n a p i r e n d: Vízkárelhárítási terv felülvizsgálata (írással csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester:** A Katasztrófavédelem kezdeményezte a felülvizsgálatot. Indokolt a külterülettel való foglalkozás is. Belvízelvezetés megoldása kerüljön bele a gazdasági programba.

Aki a határozati javaslatot elfogadja, kézfelnnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

234/2010. (XI. 24.) Kt.h.

Tárgy: Vízkárelhárítási terv felülvizsgálata

**H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete - a Tisza-Marosszögi Vízgazdálkodási Társulat Hódmezővásárhely által 1998-ban készített és polgármester által elfogadott - Csanádpalota város vízkárelhárítási tervét a 232/1996. (XII.26.) Korm.rend.8.§.(3) bek. foglaltak alapján felülvizsgálta, a települési adatok vonatkozásában a változás terven történő átvezetéséről gondoskodott.

Határidő: 2010. december hó 10.

Felelős: polgármester

A határozatról értesítést kapnak:

1. Kovács Sándor polgármester
2. Erdélyi Sándorné dr jegyző
3. Trembeczki Károlyné ügyintéző

**17. sz. n a p i r e n d: Víziközmű társulat kérelme (írással csatolva)**

**Kovács Sándor polgármester:** A napirendet a Pénzügyi Bizottság tárgyalta. A társulatnak havi működési költsége van. A kalkuláció alkalmával a hiteligérvény költsége nem lett tervezve, ezért van szükség a módosításra.

**Vetró Józsefné képviselő:** A Pénzügyi Bizottság a napirendet megtárgyalta, és jóváhagyásra javasolja.

**Kovács Sándor polgármester:** Aki a határozati javaslatot elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

235/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Víziközmű Társulat Csanádpalota 2010. évi működési költségéhez való hozzájárulás módosítása.

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete engedélyt ad a Víziközmű Társulat Csanádpalota részére az működési költségeinek fedezetére az eddig elhatárolt 500 eFt-ot 673 eFt-ra módosítani a forráshiánnyal szemben. Képviselő-testület megállapítja, hogy ezen módosítást a harmadik napirendként tárgyalta költségvetési rendelet módosítás már magában foglalja.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1./ Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 2./ Erdélyi Sándorné dr jegyző
- 3./ Pénzügyi csoport

**18. sz. n a p i r e n d: Egyebek**

- ***Magyarország-Románia Határon Átnyúló együttműködési program pályázatához önerő biztosítása (írással csatolva)***

**Kovács Sándor polgármester:** Ehhez a pályázathoz 140 E Ft önerő szükséges.

Aki a határozati javaslatot elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

236/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Magyarország-Románia határon átnyúló együttműködési Program 2007-2013. program keretében benyújtásra kerülő 2. pályázathoz önerő biztosítása.

### **H a t á r o z a t**

1. Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a zombolyai székhelyű Banat – Ripensis Mikro – Regionális Területfejlesztési Egyesület által, a Csanád Mikro-térségi Területfejlesztési Önkormányzati Társulás partnerségével a Magyarország-Románia Határon átnyúló együttműködési Program 2007-2013 keretében a 2. Prioritás *Társadalmi és Gazdasági Kohézió erősítése a határmenti térségben 2.5 Közösségek közötti együttműködés beavatkozási terület 2.5.1. Közösségek közötti együttműködés* tevékenységi területre benyújtott pályázat megvalósításához szükséges önrész összegét biztosítja.
2. Képviselő-testület Csanádpalota Város Önkormányzatára jutó 140.000.- Ft összegű önerőt a 2010. évi költségvetésének Önkormányzatok igazgatási tevékenysége dologi kiadásai terhére biztosítja.
3. Képviselő testület a projekt összköltségét 10.412 € Csanádpalota Város Önkormányzata a 2010. évi költségvetésének Önkormányzatok igazgatási tevékenysége dologi kiadásai terhére megelőlegezi, a támogatás megérkezéséig.
4. A kifizetéskor érvényes árfolyam szerint keletkező árfolyamnyereség vagy –veszteség elszámolása a Számvitelről szóló többször módosított 2000. évi C. törvény hatályos rendelkezései alapján történik.
5. Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az árfolyamból adódó veszteségeket illetve nyereségeket vállalja. Az árfolyamnyereség vagy –veszteség elszámolására szolgáló előirányzat biztosításáról a Képviselő-testület a kifizetés felmerülését követően a soron következő testületi ülésén dönt.

***Határozatról értesítést kapnak:***

- 1.) Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 2.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző Csanádpalota
- 3.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportja Csanádpalota

- ***A települési folyékony hulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési közszolgáltatási szerződés és rendelet módosítása (írásos anyag csatolva)***

**Kovács Sándor polgármester:** Aki egyetért a szerződés módosításával, kézfelnnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

237/2010. (XI. 24.) Kt.h.

**Tárgy:** Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft-vel kötött közszolgáltatási szerződés módosítása

### **H a t á r o z a t**

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a települési folyékony hulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési közszolgáltatást végző Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft-nek a közszolgáltatási szerződés módosítására vonatkozó ajánlatát csak a KSH által előző évre közölt infláció mértékével azonos 4,2 %-os mértékű (1.527 Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA) díjemeléssel fogadja el 2011. január hó 1. napjától hatályba lépően, egyidejűleg a Csongrád megyei Településtudisztasági Kft-vel a 42/2004. (II. 12.) Kt. h. számú határozattal kötött közszolgáltatási szerződést – a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal – módosítja.

Felhatalmazza a polgármestert a szerződés-módosítás aláírására.

**Határozatról értesítést kapnak:**

- 1.) Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. 6728 Szeged, Városgazda sor 1.
- 2.) Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 3.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző Csanádpalota
- 4.) Csanádpalota Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Csoportja
- 5.) Trembeczki Károlyné ügyintéző

**Kovács Sándor polgármester:** Aki a rendelet módosítást elfogadja, kézfelnnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a települési folyékony hulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési közszolgáltatásról szóló 5/2004. (II. 16.) ÖR. rendelet módosításáról szóló rendelet tervezetet 21/2010. (XI. 29.) önkormányzati rendeletévé emelte.

Az idén is megrendezésre kerül a böllértalálkozó és a palotai karácsony. Böllér találkozóra többen jelezték részvételüket, többek között az egyik kisebbségi önkormányzat. A nemzetközi vonal Padé, Zombolya és Pécska részvételével megőrzésre kerül. A palotai karácsonyi ünnepeken köszöntésre kerülnének az újszülöttek, az évfordulósok. Ezen az ünnepeken lépne fel a hagyományőrzők is.

**Benke Marcell alpolgármester:** Javaslom, hogy akinek van email címe, annak a testületi ülés anyagát emailbe küldjék, és a honlapon jelentessék meg.

**Kovács Sándor polgármester:** Lehet, hogy teljesen új honlap lesz, új szolgáltatói honlapot szeretnének.



**Mikulán László képviselő:** A Palotai Krónikába korrekt tájékoztatást tegyünk, főleg az anyagi jellegűekről.

**Perneki László képviselő:** A Dózsa sori lakosok többen jelezték, hogy nem tudják, hogy a megépítésre kerülő út mit jelent. Erről kellene egy tájékoztatót bele tenni a Palotai Krónikába.

**Vetró Józsefné képviselő:** Én is egyetértek a testületi anyag emailen való megküldésével, csak az a kérésem, hogy a meghívót papír alapon adjuk ki.

**Kovács Sándor polgármester:** Tisztelt Képviselő-testület, a mai napra tervezett ülés napirendjét megtárgyaltuk, a testületi ülést bezárom.

K.m.f.t.

Kovács Sándor  
polgármester

Erdélyi Sándorné dr.  
jegyző

Jancsik Zoltán  
jkv. hit.

Vetró Józsefné  
jkv. hit.